

**Kanne 22.10.2007 — Strack v. komissio**

(Asia F-120/07)

(2007/C 315/95)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Guido Strack (Köln, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt H. Tettenborn)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Kantajan vaatimukset**

- Euroopan yhteisöjen komission 30.5.2005, 25.10.2005, 15.3.2007 ja 20.7.2007 tekemät päätökset on kumottava niiltä osin kuin niissä rajoitetaan kantajan vuonna 2004 pitämättä jättäneen vuosiloman siirtäminen seuraavalle vuodelle 12 päivään ja hänelle palvelussuhteen päättyessä maksettavaa korvausta rajoitetaan vastaavasti
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava maksamaan kantajalle taloudellinen korvaus 26,5 päivästä pitämätöntä, vielä korvaamatta olevaa vuosilomaa laskettuna henkilöstösääntöjen liitteen V 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja 1.4.2005 alkaen viivästyskorkoa, joka on Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korko kyseessä olevalta ajanjaksolta korotettuna 2 prosenttiyksiköllä
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

**Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut**

Kantaja vetoaa kanteensa perusteena henkilöstösääntöjen liitteen V 4 artiklan 1 ja 2 kohdan rikkomiseen ja vastaajan hallinnollisiin tiedotteisiin N:o 66–2002. Niiden mukaan hänellä olisi oikeus vastaajan riitautetuilla päätöksillä evättyyn vuoden 2004 vuosiloman täyteen siirtämiseen vuodelle 2005, koska hän ei ole työstä johtuvista syistä pitänyt vuoden 2004 vuosilomaansa vuoden loppuun mennessä. Syynä on nimittäin ollut vastaajan tällä välin ammattitaudiksi tunnustama sairaus.

Kantaja esittää edelleen, että lisäksi tehty vahingonkorvausvaatimus perustuu siihen, että vastaaja on säännösten vastaisesti jättänyt henkilöstösääntöjen liitteen V 4 artiklan 2 kohdan

mukaisen korvauksen maksamatta kantajan palvelussuhteen päättyessä.

**Kanne 22.10.2007 — Strack v. komissio**

(Asia F-121/07)

(2007/C 315/96)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Guido Strack (Köln, Saksa) (edustaja: asianajaja H. Tettenborn)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio

**Vaatimukset**

- 12.1.2007, 26.2.2007 ja 20.7.2007 tehdyt komission päätökset on kumottava siltä osin kuin kantajalta evätään niillä oikeus tutustua välittömästi ja laajasti häntä koskeviin kaikkiin niihin tietoihin ja asiakirjoihin, jotka ovat vastaajan hallussa; tämä kattaa tällä hetkellä ja tämänhetkisessä versiossaan täydellisten, mieluiten sähköisten kopioiden luovuttamisen ja toissijaisesti niiden täydellisen tarkastamisen siten, että kantajalla on mahdollisuus valmistaa jäljennöksiä ja tehdä muistiinpanoja seuraavista asiakirjoista:
  - hänen säännöstenmukaisesta henkilökansiostaan, joka vastaa henkilöstösääntöjen 26 artiklan vaatimuksia sekä kaikista siihen liittyvistä rinnakkaiskansioista, myös sähköisistä (kuten Sysper 2)
  - kaikista asiakirjoista, jotka liittyvät 1.1.2002 lähtien hänen arviointiaan ja ylennystään koskeviin menettelyihin ja päätöksiin
  - OLAF-asiakirjoista, jotka koskevat menettelyä OF/2002/0356
  - asiakirjoista, jotka koskevat hänen 7.3.2005 tekemänsä hakemuksen käsittelyä